

Wolfgang Amadeus Mozart

Benedictus sit Deus

Offertorium, KV 117 (66a = 47b)

Partitur / Full Score

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Benedictus sit Deus

Offertorium, KV 117 (66a = 47b)

Coro (SATB), Solo (S) ed Orchestra o Organo

2 Flauti, 2 Trombe, 2 Corni,
Timpani, 2 Violini, 2 Viole,
Violoncello ed Contrabbasso

Partitur / Full Score

Herausgegeben von: / Edited by:
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, 2009
EK-022-1

Inhaltsverzeichnis

Zum Werk / About	iii
Coro	1
Aria	7
Coro	14

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (EK-022-1), Klavier-/Orgelauszug (EK-022-2), Chorpartitur (EK-022-10), Orgelstimme (EK-022-20);
Soprano (EK-022-11), Alto (EK-022-12), Tenore (EK-022-13), Basso (EK-022-14), Soprano Solo (EK-022-16);
Harmoniestimmen (EK-022-25), Violino I (EK-022-30), Violino II (EK-022-31), Viola (EK-022-32), Violoncello / Contrabbasso (EK-022-33), Flauto (EK-022-40), Clarinetto I (EK-022-44), Clarinetto II (EK-022-45), Corno I (EK-022-50), Corno II (EK-022-51), Tromba I (EK-022-54), Tromba II (EK-022-55), Timpani (EK-022-60).

Quellen der Ausgabe / Sources of the Edition

[BH1880] Offertorium pro omni tempore: „Benedictus sit Deus“. In: Wolfgang Amadeus Mozart's Werke, Kritisch durchgesehene Gesamtausgabe. Serie 3. Kleinere geistliche Gesangswerke. Zweiter Band, Nr. 20. Breitkopf and Härtel, Leipzig, 1880. (Primary)

[Bä1963] Benedictus sit Deus, Offertorium, Bärenreiter, 1963. Internationale Stiftung Mozarteum, Online Publications (2006). (Secondary)

© 2009, Edition Kainhofer, Wien

1. Auflage / 1st Printing 2009

Computersatz mit Lilypond 2.11.60, <http://www.lilypond.org/>

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.

Zum Werk / About

Text des Offertoriums / Text of the Offertory

Allegro, Tob 12,6

Benedictus sit Deus pater,
unigenitusque Dei filius,
sanctus quoque Spiritus,
quia fecit nobiscum
misericordiam suam.

Gelobt sei Gott, der Vater,
der eingeborene Sohn Gottes,
und der heilige Geist:
denn er ließ uns
seine Güte erfahren.

Blessed be God the Father
and the only-begotten Son of God,
and the Holy Spirit;
for he has dealt with us
according to his mercy.

Andante, Ps 66,13f

Introibo domum tuam, Domi-
ne,
in holocaustis,
reddam tibi vota mea,
quae distinxerunt labia mea.

Ich will in dein Haus treten, Herr,

zum Brandopfer,
ich will dir meine Gelübde bezahlen
wie meine Lippen gesprochen haben.

I will go into Your house

with burnt offerings;
I will pay You my vows,
Which my lips have uttered.

Allegro, Ps 66,1f

Jubilate Deo omnis terra.
Psalmum dicite nomini ejus,
date gloriam laudi ejus.
Jubilate.

Jubelt dem Herrn, alle Welt.
Betet den Psalm in seinem Namen,
gebt Ehre seinem Lob.
Jubelt.

Shout with joy to God, all the earth!
Sing the glory of his name;
make his praise glorious!
Shout with joy.

Übersetzung teilweise basierend auf / Translation partially based on:

- CPDL, http://www.cpd.org/wiki/index.php/Benedictus_sit_Deus, 29. Mai 2008
- Online-Bibeln, <http://www.bibelwissenschaft.de/online-bibeln/>, 29. Mai 2008
- King James Version, <http://www.biblegateway.com/versions/>, 29. Mai 2008

Bemerkungen zum Werk

TODO

About the Offertory

TODO

Benedictus sit Deus

Offertorium, KV 117

Coro e orchestra

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Coro

Allegro.

Trombe I,II
in Do/C

Timpani
in Do/C

Violino I

Violino II

Soprano

Be - ne-di-ctus sit De - us pa - ter, sit De - us, De - us, De-us pa - ter, u - ni-ge - ni -

Alto

Be - ne-di-ctus sit De - us pa - ter, sit De - us, De - us pa - ter, u - ni-ge - ni -

Tenore

Be - ne-di-ctus sit De - us pa - ter, sit De - us, De-us pa - ter,

Basso

Be - ne-di-ctus sit De - us pa - ter, sit De - us, De - us pa - ter,

6 6— 6 6 6 6 6 7 6 8— 9 8— 6 5

Edition Kainhofer, 2008/2022-1

2009, Edition Kainhofer, Vienna. Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Austria.

Die Ausgabe darf kopiert und ohne Einschränkungen aufgeführt werden. / May be copied and performed without restriction.

5 a2

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

tus - que, u - ni - ge - ni - tus - que De - i fi - li - us, san - ctus quoque Spi - ritus, san - ctus quoque

tus - que, u - ni - ge - ni - tus - que De - i fi - li - us, san - ctus quo - que

u - ni - ge - ni - tusque, u - ni - ge - ni - tus - que De - i fi - li - us, san - ctus, sanctus quo - que

u - ni - ge - ni - tusque, u - ni - ge - ni - tus - que De - i fi - li - us, san - ctus quo - que

6 7 # 6 5 6

10

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

Spi - ri - tus, qui - a fe - cit, qui - a fe - cit no - bis - cum

Spi - ri - tus, qui - a fe - cit, qui - a fe - cit no - bis - cum mi - se - ri - cor - diam, mi -

Spi - ri - tus, qui - a fe - cit mi - se - ri -

Spi - ri - tus, qui - a fe - cit, qui - a fe - cit no -

6 5 6 7

15 a2

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

S.

A.

T.

B.

mi-se-ri-cor - di-am su - - - am. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus

se - ri-cor - di-am su - - - am. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus

cor - di-am, mi - se-ri - cor - di-am su - - - am. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus

bis - cum mi - se-ri - cor - di-am su - - - am. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus

#3 — 6 — #3 — 6 — 5 — #3 — 4 — 2 — 7 — #

20

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

S.

A.

T.

B.

sit De-us, De - us, De - - - us pa - ter, be - ne - di - ctus sit De - us pa - ter,

sit De-us, De - us pa - ter, be - ne - di - ctus sit De - us pa - ter,

sit De-us, De - us, De - us pa - ter, be - ne - di - ctus sit De - us pa - ter,

sit De-us, De - us pa - ter, be - ne - di - ctus sit De - us pa - ter,

— 8 — 4 — 6 — 6 — 6 — 7 — 6 — # — 6 — 5

Tbe. ^{a2}
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.

be - ne - di - ctus sit De - us fi - li-us, be - ne - di - ctus
 be - ne - di - ctus sit De - us fi - li-us, be - ne - di - ctus
 be - ne - di - ctus sit De - us fi - li-us, be - ne - di - ctus
 be - ne - di - ctus sit De - us fi - li-us, be - ne - di - ctus

6 5

25
 Tbe.
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.

sit san-ctus Spi - ritus, be - ne - di - ctus sit De-us pa - ter, u - ni-ge-ni -
 sit san-ctus Spi - ritus, be - ne - di - ctus sit De-us pa - ter, u - ni-ge-ni -
 sit san-ctus Spi - ritus, be - ne - di - ctus sit De-us pa - ter, u - ni-ge-ni-tus - que,
 sit san-ctus Spi - ritus, be - ne - di - ctus sit De-us pa - ter, u - ni-ge-ni-tus - que,

6 5 5 6 7 6 5

30 a2

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

tus - que, u - ni - ge - ni - tus-que De - i fi - li - us, san - ctus quo-que, san -

tus - que, u - ni - ge - ni - tus-que De - i fi - li - us, san - ctus quo-que, san - ctus quo - que, —

u - ni - ge - ni - tus-que De - i fi - li - us, De - i fi - li - us, san - ctus, san - - -

u - ni - ge - ni - tus-que De - i fi - li - us, De - i fi - li - us, san - - - ctus

5 — 7 — 6 — $\frac{9}{7}$ $\frac{8}{6}$ 7 6 6 6

35

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

- ctus quo - que Spi - ri-tus, qui - a fe - cit, qui - a fe - cit

- san - ctus quo-que Spi - ri-tus, qui - a fe - cit, qui - a fe - cit no -

- ctus quo-que Spi - ri-tus,

quo - que Spi - ri - tus, qui - a

7 7 2

Tbe.
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.
 cor - di-am, mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am su - am.
 mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am su - am.
 mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am su - am.
 cor - di-am, mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am su - am.
 5 6 8 5 6 8 6 3 3 6 8 7 9 8 7 6 5 3

Aria

Andante.

Flauto I
Flauti
Flauto II
Corno I,II
in Fa/F
Violino I
Violino II
Viola I
Viola II
Basso

6 2 6 6 7 6 6 6 5 7

Fl. I
Fl.
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II
Basso

6 6 6 7 6 6 6 5 3 6 6 5 3

Fl. I

Fl. II

Cor.

V.I

V.II

Va.I

Va.II

In - tro - i - bo, in - tro -

6 5 6 4 5 3

15

a2

p

p

p

p

p

6 2 6 6

Fl. I

Fl. II

Cor.

V.I

V.II

Va.I

Va.II

i - bo do - - mum tu - am, Do - mine, in ho - lo - cau -

20

25

a2

p

p

p

p

p

7 6 6 6 7 6 7 6 5 3 6 6 4 3

Fl. I
Fl.
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

30

a2

f *p*

stis, red - dam ti - bi vo - ta me - a, quae di-stin -

f *p*

$\frac{4}{2}$ 6 5 6 6 $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{5}{3}$ 3 3

Fl. I
Fl.
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

35

a2

f *p*

xe - runt la - bi-a me - a, quae di-stin - xe - runt la - bi-a me -

f *p*

$\frac{4}{3}$ $\frac{4}{2}$ 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{5}{3}$ 3 3 $\frac{4}{3}$ $\frac{4}{2}$ 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$

Fl. I
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

40

a2

f

a2

f

f

f

f

f

a, quae di-stin - xe³ - - runt la - bi - a me - - a.

6 46 6 5 6 4 5 6 7 4

Fl. I
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

45

50

a2

a2

p

p

p

p

p

In tro -

6 8 6 5 7 6 4 7 4 2 6 5 6 4 5 4

[illegible]

60

Fl. I

Fl. II

Cor.

V.I

V.II

Va.I

Va.II

- stis, red-dam ti - bi vo - ta me - a, quae di-stin-

6 7 5 8 7 6 5 9 7 5 8 7 6 5 9 7

4 3 3 6 5 4 3 4 3 6 5 4 3 4 3

65

Fl. I

Fl. II

Cor.

V.I

V.II

Va.I

Va.II

p

p

p

p

xe - - runt la - - - bi-a me - a,

p

$\frac{7}{4}$ $\frac{4}{2}$ 6 6 $\frac{5}{4}$ 6 $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$

Fl. I

Fl. II

Cor.

V.I

V.II

Va.I

Va.II

f

p

f

p

f

p

f

p

f

p

quae di-stin - xe - - runt la - bi-a me - a, quae di-stin-

f

p

6 $\frac{4}{2}$ 6 $\frac{6}{5}$ 7 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{4}{3}$ $\frac{5}{3}$ *f* *p* 6 $\frac{6}{5}$

Fl. I
Fl.
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

80

p

xe - - runt la - bi-a me - a, quae di-stin - xe - - runt la - - bi - a

6 7 6 6 5 3 6 6 6 7 6 4

Fl. I
Fl.
Fl. II
Cor.
V.I
V.II
Va.I
Va.II

85

f

me - - a, la - bi-a me - a.

5 3 6 5 7 6 4 5 3 6 7

Coro

Allegro.

Trombe I, II
in Do/C

Timpani
in Do/C

Violino I

Violino II

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te De - o o - mnis

Ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te De - o o - mnis

Ju - bi - la - te, ju - bi - la - te

Ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te

8 5 6 6 6 6 6 7
3 3 4 5

5

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

S.

A.

T.

B.

ter - ra, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te.

ter - ra, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te.

De - o o - mnis ter - ra, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te.

De - o o - mnis ter - ra, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te.

6 7 7 — 6 5 +6

10

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

S.

A.

T.

B.

Psal - mum di - ci - te no - mi - ni e - - jus, da - te glo - ri - am lau - di

Tbe.
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.

e - - jus. Ju - bi - la - te.
 Ju - bi - la - te.
 Ju - bi - la - te. Psal - mum di - ci-te no - mi-ni
 Ju - bi - la - te.

6

Tbe.
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.

15
 Ju - bi -
 Ju - bi -
 e - - jus, da - te glo - ri - am lau - di e - - jus. Ju - bi -
 Ju - bi -

6 6 7 5 6 +6 6/5 # 6

Tbe. ^{a2}
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.
 6 6 # 6 5 6 5

la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
 la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi -
 la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi -
 la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi -

20
 Tbe. ^{a2}
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A.
 T.
 B.
 # +4 6 5 6 6 # 9 7 4 5

ju - bi - la - te De - o o - mnis ter - ra,
 la - te, ju - bi - la - te De - o
 la - te, ju - bi - la - te De - o o - mnis ter - ra,
 ju - bi - la - te, ju - bi - la - te De - o

25 a2

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

ju - bi - la - - - te, ju - bi - la -
o - mnis ter - - ra, ju - bi - la - - te, ju - bi - la - -
ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
o - mnis ter - - ra, ju - bi - la - - te, ju - bi - la - te, ju - bi -

$\frac{7}{5}$ $\frac{6}{5}$ 6 +6 $\frac{6}{5}$ 6 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ 3 #3 $\frac{+4}{3}$ 6 +6

Tbe. Tim. V.I. V.II. S. A. T. B.

te.
te.
ju - bi - la - - - te.
la - - - te. Psal - mum di - ci-te no - mi-ni e -

6 7 — 6 — # $\frac{6}{4}$ 5 6 — 6 —

35

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

V.

C.

B.

S.

A.

T.

B.

ju - bi - la - te, ju - bi - la - te. Psal - mum di - ci - te no - mi - ni.

la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te.

6 5 5 6 #

Tbe. a2
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S.
 A. Ju - bi -
 e - - jus, da - te glo - ri - am lau - di e - - jus. Ju - bi -
 T. Ju - bi -
 B. Ju - bi -
6
5

Tbe. 40
 Tim.
 V.I.
 V.II.
 S. la - - - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
 A. la - - - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
 T. la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
 B. la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te, ju - bi - la - te,
9 5 9 5 7 4 6 6 6 5 6 6
3 2 5 4 3

Tbe. 

Tim. 

V.I. 

V.II. 

S. 

A. 

T. 

B. 



45

Tbe. 

Tim. 

V.I. 

V.II. 

S. 

A. 

T. 

B. 



